



КУЛИДЖ НЕ БУДЕ КАНДИДУВАТИ НА ПРЕЗИДЕНТА В 1928 РОЦІ

ЗАЯВА ПРЕЗИДЕНТА ВИКЛИКАЛА ВСЮДУ НАДЗВИЧАЙНУ СЕНЗАЦІЮ І ЗАМІШАННЯ В РЯДХ РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ ПАРТІЇ. — ВЖЕ НАМІЧУЮТЬ НОВИХ КАНДИДАТІВ.

РЕПІД СІТІ, Савт Дакота, 2. серпня. — Як звичайно в вікторію прийняв президент Кулідж представників преси, щоб обговорити з ними найважливіші питання посланого тижня. Президент обговорив справу женевської конференції і інші публічні справи, а при кінці розмови взяв в руки 15 звичайних карточок і вручив їх кожному кореспондентові особисто. Я, що одержав першу, сейчас розглянув картку і вичитав: Ті, що одержали картку НА ПРЕЗИДЕНТА В 1928 РОЦІ. О! і цілий стейтмент, до якого президент Кулідж не хотів нічого додати, а який рознесений в кілька хвилин по цілій Америці, став найбільшою сенсацією хвал.

Каждому, що през. Кулідж з нім не радився в справі свого рішення, а навіть його найбільш приятелі про це не знали. Догодуються тільки, що тут мусла вплинути на нього Миссис Кулідж, яка пообіцяла, що президент западе швидко на здоров'я, коли може перебути в офісі ще одну каденцію. Не виключено й те, що й сам Кулідж протривав томо, щоб нарешті традицію і справляти уряд президента третім наворотом.

Також не було, заява та викликала замішання. Одні тої думки, що тою заявою президент не зрієш же кандидатури, коли його призначав, а другі вважають ту заяву за дефінітивну. Кулідж висказався тільки в питанні йому сподобався, коли б не було, коли заветував бонус, або коли згодою своєю кандидатуру на губернатора стейту Массачусетс.

ФАРМЕРИ ЗАДОВОЛЕНІ З РЕЗИГНАЦІЇ КУЛИДЖА. КАЖУТЬ, ЩО НАЙБІЛЬШІ ШАНСИ НА ВИБІР МАЄ ТЕПЕР ЛОВДЕН.

ДЕ МОЙН, Айова, 2. серпня. — Фармерські лідери вважають резигнацію Куліджа поборою фармерської допомогової акції та заявляють, що найбільші шанси на нового президента має тепер бувший губернатор Ловден, якого попутря всі фармерські стейти.

ВАШИНГТОН ГОВОРІТЬ ПРО НОВИХ КАНДИДАТІВ. В СТОЛИЦІ ДАЮТЬ НАЙБІЛЬШІ ШАНСИ ГУВЕРВУ.

ВАШИНГТОН, 2. серпня. — Заява президента Куліджа була швидко розповсюджена по столиці, яка була певна, що Кулідж буде кандидатом на президента і в 1928 році. Коли ж хотіли розібратися, почали сейчас оглядатися за новими кандидатами. Найбільші шанси признають тут загальному секретарю торговлі Гуверву, який здобув собі велику популярність завдяки своїй акції допомогової не тільки в Америці, як от підчас війни рик Місисіпі, але і в Європі і Азії.

Попри него ставлять давшими кандидатами: Ловдена, Доса, Ловгорта, Бору і Норріса.

ЛОУ СТРИТ ПЕВЕН, ЩО КУЛИДЖ БУДЕ НАНОВО ПРЕЗИДЕНТОМ.

НЮ ЙОРК, 2. серпня. — На ньюйорській біржі бухмакери готові приймати заклади що до того, що Кулідж вийде на новою президентом в 1928 році. Заклада має \$5000 проти \$7000. Вже є багато таких, що позакладалися.

САККО І ВАНЦЕТТИ БУДУТЬ ВРАТОВАНИ. НЕ ПІДУТЬ НА ЕЛЕКТРИЧНИЙ СТОЛЕЦЬ. — БУДЕ ЗАРЯДЖЕНА ДЛЯ НИХ НОВА РОЗПРАВА.

БОСТОН, 2. серпня. — В середу вночі буде проголошено рішення губернатора Фуллера в справі Сакка і Ванцетті, які мали піти в п'ятишню на електричний столець. Вже тепер можна сказати, що їх життя буде тим разом врятоване. Губернатор Фуллер пропонує свою децизію Екзекутивній Раді до задержання і є вона надія, що так буде, як губернатор вирішить. Хоч не має точної відомості про те, як вирішив губернатор, то все таки, що знають губернатора, твердять швидко певно, що він не затвердить карі смерті, ні не дасть паролону, ні не замінить карі смерті на досмертну в'язницю, а заявляється за новою розпратою. Губернатор переслухав далі свідків, а між ними довший час розмовляв з суддею Теером, що був председателем того трибуналу, що видав на Сакка і Ванцетті кару смерті. Міжким Сакка і Ванцетті перепрошено до смертної келії. Це одначе нічого не означає, бо поступлено тільки так, як того вимагає тюремний припис. Сакко голодує вже 18 днів, а Ванцетті перервав голодуку. Оба держаться добре.

ВАШИНГТОН ЗА ЯПОНСЬКОЮ ПРОПОЗИЦІЄЮ. ХОТЯТЬ РАТУВАТИ ЗА ВСЯКУ ШНУ ЖЕНЕВСЬКУ КОНФЕРЕНЦІЮ.

ВАШИНГТОН, 2. серпня. — Уряд готов погодитися на японську пропозицію і признати Англії більшу тонажу ніж для Злучених Держав. Кажуть, що готові навіть признати Англії кружальня на суму 400,000 тон, щоб тільки діяти до якогось порозуміння в Женеві.

ТУРКИ В КОНСТАНТИНОПОЛІ МУСЯТЬ БУТИ ОЩАДНИМИ.

КОНСТАНТИНОПОЛЬ, 1. серпня. — Недвижимі власники Константинополя Мустафам Кемалем пашою, президентом турецької республіки, коштували мешканцям міста більше, як мільйон жрецьких фунтів. Так велику суму гроша видали Турки на торжественні приняття, прапори, триумфальні брами з дуканами та попутря свого президента. Крім сего даровано йому американське авто за \$8000 і велике моторове човно.

Гостинні мешканці міста будуть мусіти через решту діяти жити лише на хлібі і сири. Заряд міста випоронив до того ступення свою касу на принах президента, що не має чим виплатити платні своїм військам за місяць червня.

НАЙШЛИ ТІЛО УКРАЇНЦЯ. ЩО ПОПОВНИВ САМОГУБСТВО.

З Філадельфії пишуть нам, що там найдено в докопаних ділах тіло Українця, Івана Тичака, чисельного 23 літа, а за мешкалого при Норт Бокінез уліці, ч. 879. Покойний допустив правдоподібно самогубство, бо в скостенній руці, коли його найдено, держав револьвер. Тіло самогубиника відкрито 12 літній хлопеч, що збивав ягоди.

ДОКИ ТОГО ГЛУМУ?

Після покаянського їзду мітрополіт Діонісій приїхав до Луцька, де між іншим служив мелебія в каплиці, в якій співав і українській хор. Почувши це, мітрополіт наказав його одлучити, загрозивши, що коли український хор співатиме далі, він вийде з каплиці. Не зважаючи на загаломне одурення, хор мусів замовкнути. Коли мітрополіт вийшов з нагову впадо кілька голосів: «Геть з Москвини!», після чого негтайно зникли поліції і врештувала три особи.

Коли читали про це ганебне захоплення мітрополіти, мимовільно powstaє думка: Кому він більше служить: Богови чи Москві?

Чи не досить уже того глуму, хочби й від мітрофорних ворогів нашої пації?

ПОЛІТИЧНА СПІВІРАЦЯ ЖІНОК В ІНДІАХ.

Законодавчий уряд в Пунджаб ринів 15 годинами проти 9, признати жінок політичну рівноправність індійській жінок. Рівноправність відноситься так до законодавчих тіл, як і до самоуправування. В Мадраї і Бомбаї рішення, що жінки можуть бути членами місцевих союлів. В Мадраї поклали до уряду вперше жінку лідарку Мутулькші Амаль, члена жіночої національної ради.

ЕМИГРУЮТЬ...

Тяжке життя примушує закарпатських Українців лишати свої гарні гори та долини й шукати щастя-долі на чужій землі. За минулий рік опустіло рідну землю 1,237 Українців.

„ШУКАЙТЕ ПОЕТА“.

Хоча в Китаї кинуть братолюбна війна, наслідки шану давню традицію. Отак в перших двох травні на ріці Янг-Тес-Кі-ніг відбулося свято „шукає поета“, так як це робить Китайці 1500 літ. На жовті водах виплавляє кімкідість човнів, закінчених головами сміків. Люде, що сидять у човнах, запускають у воду сіті і шукають тіла Кім-Юна, що жив в четвертому віці нашої ери. Кім-Юан написав твір, подібний змістом до „Божественної Комедії“ Данте. В цім творі описав він китайське пекло, в якому на самому дні помістив зненавданого народом китайського цесаря. Тьжко відповісти наван поетом відвагу. Мусів втікати зі столиці і ховатися поміж рибакими. Та й тут до синга його руки тірпа. Відмучуючи, що не оминуть йому рук, поет написав тестамент, в якому каже: „Ділий світ страшен в болоті, так нехай бодай поет захоче чисту душу“. Тестамент записав одному рибакі, а сам кинув в ріку Янг-Тес-Кі-ніг. Добрі люде поставили пошанувану тіла похороном, не дивлячись на несласку цесаря. Закінчили у воду сіті, коли зловити тіло. Одначе не даремно. І на пам'ятку про поета річку цим повторюють. Знаменую рисово свого свята в цім році, що свиткували його спільно „червоні“ і „білі“ Китайці, шануючи спільно пам'яті доброї і чистої людини.

ЩЕ ОДНА КИТАЙСЬКА ГЕРОЙКА.

Шораз то більше жінок вибивається серед китайських людей, та слава їх доходить і до Європи. Молоденька дочка міністра заграничних справ кантонського уряду, Сяньча Чен, грає сьогодні важку роль в китайській революції. Як права рука і помічниця свого батька має вона великі впливи на цілу діяльність уряду. Сяньча Чен уявляє двоє рас: давнє плучення — мати Мустак-батьку Китаеця — мати Мустак-батьку. Зродилася на Кубі, студіювала в Англії. Перед роком повернула до Китаю і бере активну участь в праці своєї батьки та з молодечим запалом поширює його політичну діяльність. Стала його секретарем і необхідною помічницею, а ввипини в уряді має такі великі, що не раз зовуть її „диктатором Кантону“.

БОЛЬШЕВИКИ ДОМАГАЮТЬСЯ ПОПОВНОГО СУДУ НАД КОВЕРДОЮ.

Московська газета „Звєстія“ помістила статтю, в якій домагається поповного суду над бовишем Ковердою. Крім цього домагається ввєселення в Польщі всіх українських емігрантів.

НУЖДА НЕ ЖАРТ.

До політичних арештів у Львові віддано майже: сто літнього старика, арештованого за крадіж в однім шинку при вул. Жовківській. Арештований називається Іван Луїв, що має 95 років і не має родичів а ні даку над головою. Крадіж допустився з нужди.

ТРИСТА ГРОМІВ НА ПРОТЯЗІ ПІВ ГОДИНИ.

Такий небувалий рекорд осягнула атмосферична електричність в місцевості Ракамас на Маджарщині. На протязі пів години вдарило в тієї місцевості і в околиці 300 громів. Ціле село було через 30 минут існо освітлене. Люділи сховалися в полях, бо боялися, що громи спалить ціле село. В селі Ракамас було uszkodжених тільки кілька домів, а кілька сусідніх сіл згоріло цілком.

ЖИДИ В КИТАЮ.

Коли прийшли перші Жиди до Китаю, не є історично доказано. Певне є те, що вже в перших двох століттях християнської ери були в Китаю поселені. Осередком їх була нинішня провінція Гоанг, над середнім бігом ріки Гоанг-Го. Зрештою жиди розсипали майже по всій території китайської держави. Зосереджувались довкола своїх сингагов. Також організації тої китайської вітчини Жидів була дуже походить до європейської. Маєтково жидиши тим Жидам добре, мали політичний вплив у різних китайських властях, який унаш чинно з початком 15. і 16. століття. Китайські Жиди засимілювалися, а в подальші 19-го століття не було вже в Китаю нікого, хто розумів би єврейські тексти. Є тим потягом Жидів, які не мають по жидівськи, діють впервину, а все таки вважають себе приналежними до єврейського племени.

БУДУЧИННА НАЛЕЖИТЬ СМІЛИВИМ.

Луцька „Українська Громада“ в числі з 3. липня б. р. в статті „З темнотою у світлі“ з приводу „Вознесенського Єпархіального Соборані“, опусуючи „мракобєсє“ Москалів та москвофілів, викликає при обговоренні розмовлення української православної церкви під Польщею, подає їм священика, о. П. Пашкевича, котрий одні промовили українською мовою, не заважаючи кинуть у віні московських прислужників такі слова:

„Кожний народ, коли бажає, може молитися Богу своєю рідною мовою. Сам я жадний заборон виправляти Службу Богу по українському не послухаю, і не злякаюсь жадних пересєд. Виколете мені очі, — буду правити по українському на пам'яті і жадні аргументи ваші мене не переконують в противному“.

Але жиди і досі непереконані до атеїстичного українськості та „малоросійського самоотверження“, що досі не вивірив, прозвучав здоровий голос нашого заслуженого в боротьбі за українську державність протоперсєвєра, який ми з великим захопленням і подякою тут, як старий приклад, гідний наслідування.

Будущина належить сміливим, а ніколи — палкисим, покінчим тихістю! („Трибуна“).

ТРОЦЬКОГО І ЗІНОВЄВА ВИКИНУТЬ З КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ

ПАРТИНА ДИСЦИПЛІНА МУСІТЬ БУТИ ЗАДЕРЖАНА.

МОСКВА, 2. серпня. — Нема майже ніякого сумніву, що Троцького і Зіновєва виключать з Центрального Комітету Комунистичної Партії. Те ставиться саме у сім тижні рішення Спільної Полної Ради Центрального Комітету Ком. Партії і Центрального Контрольного Комітету, яких засідання відбуваються вже від трох днів.

Тутешній комунистичний часопис „Правда“ атакує знова опозицію у комунистичній партії, та кінчить свої атаки сальдуючими заключеннями:

Перше. — Помимо тяжкого внутрішнього положення і небезпечки війни з заграницю, опозиція веде дальше свої атаки на адміністрацію.

Друге. — Ті атаки буде вона продовжувати „навіть на случай виходу війни“.

Третє. — Тепер більше, як у якім іншим часі, належить удержати партію дисципліну.

Четверте. — Партію опозицію мусить усунути одразу цілою партією.

В РОСІЇ МАЛА РОЗПОЧАТИСЯ КОНТРЕВОЛЮЦІЯ. ПРИХИЛНИКИ ТРОЦЬКОГО ОРГАНІЗУЮТЬ СТРАЙКИ НА СИБІРІ.

МОСКВА, 2. серпня. — Часопис „Молодий Ленінст“, орган московських молодих комунистів, доносить про існування групи завзятих противників політики комунистичної партії, які організують страйки по фабриках і завізничих та стремлять до припинення скорого закінчення розвоювання в партії.

Так звані немирники, після заяви згаданого часопису, не вагаються дисорганізувати армію і приєднувати собі безпартійних у своїй боротьбі. Ті групи недавно відновили свою діяльність та ведуть завзяту агітацію проти комунистичної партії. Після сів свого часопису, член президії партійної контрольної комісії, М. Ярославський, мав заявити, що опозиціоністи, прихильники Троцького, викликають страйки по шій території східного Сибіру, щоб довести до застановлення руху по фабриках та завізничих, усунення комунистичних провідників, та переняти всі владу у свої руки при помочи дисорганізованої армії. Що бунтівники в Томську кермуть московські опозиціоністи, від якими треба розуміти Троцького, Зіновєва і Соколиннікова, се мала ствердити партійна контрольна комісія.

НА УКРАЇНІ ЗБІЛШАЄТЬСЯ НЕВДОЛЕННЯ.

Часопис „Молодий Ленінст“ пише, що невдоволення з комунистичної партії помітне також з подій, які має мають місце в Одесі і Харкові, на Україні, де знаходяться головні осередки опозиціоністи. Там ведуть дієвний противолодійний рух, так і сторони ворогів партії, які і ворогів комунистичного правительств. Також і тут доказано, що цілу ту контреволюційну роботу ведуть на підставі інструкції з Москви. Є причини, які кажуть вірити, що опозиція зломала обітницю, даву в падолісті 1926. Супроти цієї діяльності між комунистично настроєними масами панує сильне огірчення і вони годяться на кроки, які планірують, щоб удержати єдність в рядах Ленінської Партії.

ТУРЕЦЬКІЙ МІНІСТЕР ЗАГРАНИЧНИХ СПРАВ ГОВОРІТЬ ПРО НАМІЧЕНІ РЕФОРМИ ПРАВИТЕЛСТВА.

ІХ ПЕРЕВЕДЕННЯ БУДЕ ВИМАГАТИ 10 ЛІТ.

КОНСТАНТИНОПОЛЬ, 2. серпня. — З нагоди відвідин президента Туреччини, Кемалем пашою, Константинополя, турецький міністер заграничних справ, Рушіл бей, має розмову з представителем „Есхіветед Пресс“, у якій ськазав, що програмою відраженної Туреччини є мир і тяжка праця, а не богато говорення. Щоби перекласти усі намічені правительством плани, на се потреба п'ять до 10 літ. В крут тих реформ входять організування нашої, але сильної армії, „се забезпечення нашої життє“, розвиток богатства краю, підвищення степеня образования народу і усунення старих перепадів магометанської релігії, що стоять на перешкоді поступку.

Ща сїм зазіханнях доріг, відбуваються в Анатолії, має бути вступом до тих намічених реформ. Турецький без мусить бути закінчений, бо він представляє психологічний став, який був залий. Однак прийдє час, коли Турок буде мін носити такий убір голови, який йому сподобався. Тоді всі обмеження піду геть.

Традиції і практики Мослему вже переданою, а свинину, яка уважалась мисом „нечистого“ звіря, ділять тепер модалі Турки без страху. Вона є одною з найлучших пожив, а релігійна заборона їсти її умер разом з старою генералією.

Рушіл бей ськазав, що турецьких святих і священників є за багато і тому треба їх усунути, а релігійні магометане можуть молитися дома. Дальше противний він є заграниці як і внутрішній політикам. Заграничні політики, заганяють навіть на публічні учаснення, повинні бути як наскороше заплачені. Колиж Туреччина не буде мати гроша, не буде його тривати. Туреччина не має тепер зовнішніх ворогів. Чи Туреччина налучиться з балканськими державами, про се зачасно говорити, бо такої пропозиції ще не зроблено їй.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Published daily except Sundays and holidays
at 35 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
Postage paid at New York, N. Y., under special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES:

These rates in cash:

Subscription Rates	Periodicals	Single Copies
One year \$7.00	One year \$7.00	One copy 10c
Six months \$3.75	Six months \$3.75	One copy 5c
Three months \$2.00	Three months \$2.00	One copy 3c
One month \$0.75	One month \$0.75	One copy 1c

By money order or check payable to Liberty 10 cents.

On application of the publisher.

Address: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

"Я ВРОДИВСЯ І ВМРУ ЖИДОМ"

Старе наше ім'яменіть покілоєна має одну велику журу: Що буде наші дітки? Привязане до свого народу, до своїх традицій, до своїх національних тернів і радощів, хотіло б вони перешити ті всі свої почування і в молоді покоління. Через те саме в нас тепер так горько дебугується над реформою української школи в Америці, а навіть і над нашими церковними справами, бо й у церкві хотіло б старе покоління дбачувати українську національну опору. А побороває нас не чужий, бо на наших очах та наша молодіж під національним зголом, відчуваючи і думає, що коли вона називає себе "Америкен" — вона дійсно поступила і приносила якусь особливу користь своїй Америці. А вона так не є, бо такий об'єкт неприродний, позбавлений глибокої психічної цілісності. Це самообман, який дбачувати добре самі Америкенці, надзвичайно такого січня спеченого "Америкен" далі "Фернером". А предци мої погнали свою національність за дубовою і привязані до прибраної вітчизни. Пізніше це хоч би по тім прикладі, який дає нам Макс Ліберман, німецький який, який є тепер найбільшим сучасним німецьким майстром. Ото недавно тому, коли його запитано про його відносини до жидівства, славний цей артист відповів так: "Я вродився жидом і вмеру жидом. Коли я вчора влізав був Мадом Колвілі і з його вчора пригладив жидівському шнитувцю, я сказав сам до себе: Приймимо паузіти, що ось там лежать кости моїх діда і батька та що і я тут буду лежати. Моя мати була дуже добродія жидівка. Мій батько правильно ходив до синагоги, але не був так релігійний як моя мати. А коли померли мої діди, я не ходив вже до синагоги. Та релігія це справа наших предків. Один влізав до синагоги, а другий ні. Один з моїх приятелів сказав мені незалежно, що я не є побиноким, але дуже релігійним чоловіком. Ну, що він має рацію. Я є німецьким жидом і все був гордий з того. Я ходив до німецьких шкіл, німецька мова стала моєю матірньою мовою і все, що є німецьке, є моє. Але я вродився і вмеру жидом."

Ліберман заявляє себе жидом, а це не перешкоди йому бути найбільшим сучасним німецьким майстром та президентом академії в Берліні. Чи не може наше молоді покоління в Америці перенести тим самим духом, що Ліберман? Чи не може його розносити славу американського імені, як розносить Ліберман славу німецького народу, будучи славним німецьким майстром. Чи не може він сказати: Я є американським Українцем і я тим горджуся і все, що американське, є моє, так як сказав Ліберман про своє німецьке жидівство. І чи не може молоді покоління любити Америку і їй служити, але жити і вмирати з нею? Я вродився Українцем і Українцем умру. Так, воно може, але треба його в тім дусі виховати.

ШКОЛА І ЦЕРКВА

КРИТИЧНІ УВАГИ ДО ШКІЛЬНОГО ПИТАННЯ
УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ В АМЕРИЦІ.

Написав Проф. Др. Олександр Сушко.

(2)

Український Ренесанс XVI.
XVII. століття.

Перегадуючи українські хроніки в Америці, запитайте мене теперішню людину відомо велике число хронік в справі шкільній. Є це знаменне явище, худа і як само собою зрозуміле.

На наших очах довершувати в життя нашого народу велика історична драма: народ, заведений з одного боку в свої надії на нашу свою і так дійсно світову, інтернаціональну, а з другого — зневірених: до своїх доперішних провідників та опікунів духовних, т. є. священників, стійною кадети в сторону своєї власної, а, і пробує і вправа своїх власних духовних сил і засоби, нові чарівні вартості, які в них самі міг би здобути собі кращу долю і волю.

Подібний наш перебіг наш чарів у сфері історично-жизнотворної діяльності народотворна. З особливою інтенсивністю перебіг наш народ подібну хроніку історично-жизнотворної діяльності народотворна. З особливою інтенсивністю перебіг наш народ подібну хроніку історично-жизнотворної діяльності народотворна.

Малоросійщина.

У своєму нищівно українській державності Росія дійшла до того, що й саме імя "Україна" лопотіло витравляти з пам'яті невідомим нас українського народу. Стародавнє імя України, "Русь" вона перетворила у своє штучне ієме "Росія", а усьє московський народ, що з Руссю старіє німого спільного не має, обернувся в "русских". Тоді Українці, або як по стародавньому "русские", причисляють свою назву "малоросія". Себе Москві почили одночасно звати "Великоросіями", перебіраючи тим всі культурні здобутки українського народу.

Змістові слова "малорос", "малоросійське" Москвини почили надавати все більше та більше понижуюче-призиральне значіння. Цими словами Москві завжди намагалися характеризувати все, що було негідне у нашого народу, а негативні риси має предци кожен народ. За те все позитивне й ліпше називали "русские". По волю їм назву "малоросійське" почало підходити все, осмілюючи український народ, його звичаї, вірування та його вдачу. Все "малоросійське" в сучасному значінні слова це щось таке невірне, карикатурне, вигадане, некультурне й нерелігійне. Цим терміном визначали лінивість, брехливість, хитрість, любов смачно поїсти (обжорливість), пиякство, та різні гопакі з викрутасами, або якесь напідпиті екзотичне убрання і т. д.

Хто називав себе з Українців "малоросом", то тим він сам підписує собі ганебне "малоросійське" свідчення.

Малоросійство з душі українського народу витравляло почуття своєї гідності національної й людської, воно витравляло почуття моралі й справедливості, убило й малоросійських перетворень любов до своєї батьківщини, любов до своєї рідної землі. Замість прагнення українського народу йти по шляху людського поступу, прагнення до визволення з національного, соціального й духовного рабства, воно витворило покорну насильству, покорну сво-

не варто опікуватися такою людиною. Як плазує в тому багні, з якого сама не хоче вибратися.

Так само і з "малоросами". Коли хто з Українців в "малоросійському" багні перебуває, за своєю національною свідомістю, але хоче прозирати й шукає порятунку, то такому нещасливому братові кожен з Українців повинен подати свою помічну руку. Коли ж він свідомо не хоче вибратися з свого "малоросійського" багня і не слухає тих, що показують шлях, який веде до національного прозріння, то не має чого витрачати часу й зусиль на такого "малороса". Як потопав в малоросійським смердючим багні.

Так мусить бути наше відношення до "малоросів" та "малоросійствуючих": загальна допомога тим, що шукають виходу, якімби вибратися на широкі шляхи національної свідомості, а признають й погорда до тих, що свідомо утримують національну нини, утримують свого народу й самі натягують на себе "дурний колпак" малоросійщини.

З малоросійством доводиться нам дуже часто стічатися рідно, і в Америці. Ставляться до нього потреба так, як отсе вище зазначено.

З ДАЛЕКОЇ АРГЕНТИНИ.

(Лист до лавського "Нового Часу")

Буенос Айрес, 18 травня 1927.
Пане Редакторе!

Приблизно невинними обставинами життя на Буковині, я рішився виїхати в світ за очі. Румуні дають раду паспорт кожному, "страйнові" (чужинцеві) — так вони називають навіть кожного автохтонного Українця. Біда тільки в цьому, що виїзди до Канади чи Америки утруднені. Тому їду, куди можна, до Аргентини.

Якщо уважаєте, що мої вістки можуть кого зацікавити, то подайте їх у Вашому цінному часописі.

З початком серпня м. р. я переїхав через Львів, Краків, Чехословаччину до Відня, відти поспішним поїздом через Швайцарію, попри озеро Валленсее, а за черв'я години

яке гнався поспішним поїздом понад сам беріг Цірихського озера. Переїхав я місто Цірих, Берно, понад Женевське озеро, місто Лозанну і славну Женеву, де те параджеться славна Ліга, який то, не зраджуючи приготіванню, почати війну. З Женеві до французької границі через місто Ліон, Валенс, Авіньон, Арль і французьку пристань Марсель, де перебув чверть двох днів. На великому французькому кораблі "Мендоза" покинув я 10. серпня європейський беріг. На 11. серпня ми причалили до єспанської пристані Валенсії, 12-го до другої єспанської пристані Альмерія, а відти в 11. годині нічну нашу переїхав відліди до проливу Гібральтар, слідуючого дня в 10. годині ми переїхали цей пролив, де я останній раз бачив європейський беріг. З противного боку було видно африканську сушу. Ми виїхали на повний експрес. Тут швидко почалося життя корабля, якби Ви бачили, яке море гарне тоді, як воно люте, скажене, як височені хвилі б'ють у корабель і здається, що корабель життя нахолодить. А море тоді найгарніше...

На 17-го серпня ми прибули до африканського берега у французькій колонії Сенегал, міста Дакар. Зайшов я в місто. Як ставшу на землю, то була така гарна, немовби я повогні ходив. Був я в одному парку — вродили там пальми; був на поїтці і в банку. В банку між білими урядовими є й чорні. Я пригласив їх. Чорний-чорний, лиш очі блищать, кучерявий короткий волос на голові. Обличчя інтелігентного виразу гарне, білий італійський модерний костюм, чорна краватка, чорна маленька ручка записує на білому папері якісь числа. Ми стрінулися поглядом і він усміхнувся, мабуть зрозумів, чому я йому пригладився.

Цімо далі через океан і 25-го серпня ми прибули до Ріо де Жанейро (Бразилія), 26-го до Сантоса, 29-го до Монтевідео, а 30-го я вже був у Буенос Айрес.

Про моє життя? — Так, що, як і зразу часом задумувався, по чому цього життя? Тяжко було мені привикати, але якось все гірше минулося. Тепер немаче і привик, ходжу вулицями цього міста, та неріз питаю себе, чи це правда, що я аж тут блукаю. Часті мені не хочеться жити в дільністі. Вже 8 місяців працюю у фабрики фарби, а вільночасно час вчує вести авто і та граю на скрипці. Не знаю, коли мені цей час миніє. Робота у фабрики не дуже тяжка, але шкідлива на легні і хоча я не найбільше заробляю, то всеж таки свою матеріально безумно краще ніж в Європі. В Канаді, або Америці можна мати більшу зарплату за таку саму працю. Теперішні мої фінанси дозволили мені багато дечого поїхати до себе, а-ж вийхав з дому, не взявши майже нічого доброго, бо не хотілось тільки дерти від свого. Тепер я вже частинно відліхав. Дещо вистога гроша до дому і по можливості, як знайдеться який зайвий грош, то складаю на чорну годину. Працюю по 8 годин день, але маю діл, в яких я прав і по 14 годин година. Одино розрада, що при праці забавляю про все і навіть нестерпано жутко за рідною, бож повороту длу мене мабуть, не поїхав. І що-ж почав би я там? Іти жбрати в Румунії, посядні пшеники кожен, при платі, з якої їм жити, ні смерті? Іти калякати та кривити душою, вдавнати лагідну овечку? Дякую Богу, що я вивірив від цієї проклятих цивілізованих дурниць.

Але який я маю досить грошей, то я-б все таки вернувся і осів в О. (родинне село автора), купивши свою реальність, а тоді попросив би я сину. Це я тут у мене серце кровю киється, як вдавнати мислю політику. Жидівство в О., піддержуваних колись, васильківською, а сьогодні, румунською політикою. Я-б і завтра вернувся, який міг там уладити своє життя без па-

ски від держави. Це мріє... Дійсність сидує мене до чогось цілком иншого.

Тутешні обставини досить добрі, можна виждати, а особливо бідному народові. Наприклад, не потребує журитися, що зима іде, бо тут зимаю такі теплі дні, що нікому не приходило на думку опановувати мешкання. Літо страшенно гаряче, часто немі і крижикі ладішого повітря; не звичайно мені, як чужинцеві, так також було літом. Тепер тут осін, найгарніша тут пора року.

Рахуючи доларями, тут все дороге, а вже надорожжє убрания, яке коштує 30—40 доларів. Ціна індустрії Аргентини в руках Німців, Англіяків та Французів. На першому місці тут усього "Алеманго" (Німці). Вони то й скермували сюди свою еміграцію і на плодородних землях Аргентини засідають. Всюди Німці. Поляки так само сюди емігрують. Наші Українці... хіба не згадувати про них. Правда, їх тут знають під імені "Австрияків", "Поляків", а разом чужою коїмою вимовляють "Русос", але ці "Русос" так і видно, що без своєї кати. Про культурно-освітнє життя Українців напущу в слідуючому листі.

Я здоров, часто ходжу на українські представлення. Вже знаю трохи говорити по єспанськи. Буваю часто над морем та скажу за Україною.

Може не одного зацікавити ці стрічки, але мене це більше цікавить кожній вістка з Рідного Краю. Здоровію щиро мої земляки.

Андрій Аврам.

ЗА ТРУМНОЮ Я. ОНИЩУКОВОІ.

Коло Зелених Свят ішов я за трумною Яна Сандука з Кардова, бувшого посла. А дня 17. червня я, р. віддавав у землю Яну Оніщукову, який в 44. році свого життя покинув самогубством, сковавши з кручі в Прут. Я переконався, що покинув була відважний і скадала у вичність з такою відвагою, яку мала діла жисте.

Оніщукова довгі роки працював у снітницьким повіті, як організатора українського руху. Як учителька у селі Кардові тримала своєю роботою встанови в рух. За України в тріскачій морозі зустрів її в китирині, як іхала організувати наше жіноцтво до Степени. Моє прошення, щоб вернулася сюди і що я знайду для неї кожну, не помогло і вона задубила та ігра на скрипці. Не знаю, коли мені цей час миніє. Робота у фабрики не дуже тяжка, але шкідлива на легні і хоча я не найбільше заробляю, то всеж таки свою матеріально безумно краще ніж в Європі. В Канаді, або Америці можна мати більшу зарплату за таку саму працю. Теперішні мої фінанси дозволили мені багато дечого поїхати до себе, а-ж вийхав з дому, не взявши майже нічого доброго, бо не хотілось тільки дерти від свого. Тепер я вже частинно відліхав. Дещо вистога гроша до дому і по можливості, як знайдеться який зайвий грош, то складаю на чорну годину. Працюю по 8 годин день, але маю діл, в яких я прав і по 14 годин година. Одино розрада, що при праці забавляю про все і навіть нестерпано жутко за рідною, бож повороту длу мене мабуть, не поїхав. І що-ж почав би я там? Іти жбрати в Румунії, посядні пшеники кожен, при платі, з якої їм жити, ні смерті? Іти калякати та кривити душою, вдавнати лагідну овечку? Дякую Богу, що я вивірив від цієї проклятих цивілізованих дурниць.

Але який я маю досить грошей, то я-б все таки вернувся і осів в О. (родинне село автора), купивши свою реальність, а тоді попросив би я сину. Це я тут у мене серце кровю киється, як вдавнати мислю політику. Жидівство в О., піддержуваних колись, васильківською, а сьогодні, румунською політикою. Я-б і завтра вернувся, який міг там уладити своє життя без па-

не згадав, а працюю, коли зима іде, Тільки праця одна гарні зими не дає. Не згадав, а працюю, марно час не гай! Праця широкі! Як же дано рідній Терей.

Б. Гринченко.

МІТІНГ ВІДДІЛУ У.А.СОНЗА

ПАТЕРСОН, Н. ДЖ. Тов. іст. Т. Шевченка, від 64. поповнивши своїх членів, що місцеві збори відбулися в суботу, дня 6. серпня, о год. 7. веч. в номер. п. 435. Мейн-стріт. Кожен член мав право вносити пропозиції, які не були прийняті. Пропозиції були: 1. Щоб не згадувати жертя в Сирії, тільки щоб би там, добрі згадувати єм мілітарі. — В. Григорук, пресет. М. С. секс.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".

ДРУКАРНЯ

У НАРОДНОГО СОЮЗА "СВОБОДА"

виконує старанно, дешево і на час всі друкарські роботи як: ВИКОНАТИ СТАРОГО РАМІ І ТІКЕТИ НА КОНЦЕРТИ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ, ПІСНІКИ І БАЛІ, ЯК ТАКОЖ КОВЕРТИ І ЛІСТОВІ ПАПІРИ ДЛЯ ВІСТІЛ, ТОВАРИСТІВ І СЕСТРИЦТІВ.

Простіть всі братів У. Н. Союзу уладити всі всякими замовлення до своєї власної друкарні на адресу: "СВОБОДА", 83 Grand St., JERSEY CITY, N. J.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

НЕ СКУЄ ДУШІ ЖИВОІ.

Минули тії, грім, минали тії гарні слова, літні на витривалі, до кожного папір, слова наших провідників в церковно-народній боротьбі. Поховалися по минахвіх дірах ті, що гурь свою наставляли до ворога тоді, коли того ворога не було видно. Показався ворог, вже і запал до боротьби і патріотизм цих десь неначе роса на сонці.

Своєю часу хвалилися парохі, яких то гарних провідників патріотів мають у себе. Писали в часописі, радувалися, що ось-ось приїде конець усім їх націоналізму та релігійним мукам. Хвалили парохі своїх священиків, що вони станули з ним разом до боротьби, разом встали пам'яті Франка, кричали в церкві, що парохі повинні ридити і лам добром, захохотали і в церкві, по мітингах та приватно, щоб парохі держалися солідарно, а правда неможе бути по його стороні. Серце радувало, коли було прочитати вістку з далекої громад, що і там не сплять, але борються, прав своїх та привілеїв, що солідарно тримаються повзатой, цин, та провадять діло до кінця.

І патріотів була ціла коліна і трохі. Справляли гучні злизи та вечері. Ухвалали та радом не було кінці. Здавалося, що аж тепер приїде вже конець люлько-римського зупинки над нашим повноценним українським народом, зупинку над його почуваннями націоналізму та релігійними. І справді бубни вже конець, а...

Дехто може подумати, що коли прийшов для священиків наказ з Риму до відвороту з полів боротьби, з дороги визволення, то коли провадять зложити своє, послухали ворога заверили, з тої ними заверили, та також і армія воїнів-борців за волю! Ні! І то рахує нас! Та армія українських борців, американських робітників, не шукає, не те хторі, що лякаються кваліації палем в черевку. Се боріть і ідеалом — це юній робітників, котрі знають, що в елітності сила. Завелися на своїх

Петро Франко.

ГРАЧ

(Довірили).

«Ось сто корон; як добре пишеште, приятелю, вдруте стільки!»
«З іще більшою приємністю»
«Чи інших виходів нема?»
«Є, отримав, але всі покинули замкнені. Отворити можна їх із кабінету вателіста».
«Це добре!» Отже уважайте!
«Прошу бути цілком спокійним»!
Я звернувся до зверий.
«Ага, де плави пани, що пришив до двох паням?»
«Під числом сорок шість»!
«Дуже дякую»!
Я точно оглянув плави пани комісари. Приналежало в одній із кишень паливо таліон карт, ще в бандеролі. Один погляд на таліон успішно мене, що не значив карти. Бандерола була зліплена на ному. На картках на їх синьках наклеюють «кредитно-гольово одинокі, ділянки, вісімки». Накоплені закладаються нігтем і їх видно тільки в певному освітленні. Очевидно бандкомет сідає так, щоб помічати значки на картках у руках своїх партнерів. Значки, які карти в руках протиника, програти неможливо. Тепер «комісар» був шкочитом в моїх руках.
Я знов став на порозі за навою портієрою. На каналі сідала лоні і цюс жини говорила з мамою. Мама мавути вгріла, бо її очі освітлювали, коли чохалася хрипастого чаркою. Комісари я не бачив; він

сидів так за памочкою, що я бачив тільки його ліву руку, оперту о стілоки. Бага старої дами все лежало на старому місці, тепер поміж донечі і мамою, що сиділа поруч у фотелі. Рамтом боа ворхнулося. Я не спускав із нього ока. Боа поводи, нескінченно поводи піднялося може на два центиметри — саме на грубість долоні і по хвилині знов опустилося.
Пан комісар працює! — подумав я собі. Алеж це мусить бути старий лис, кований на всі чотири. Я певен, що коли навіть хто глядів на боа, без упередження не помітив би руху. Я помітив його тільки тому, що боа на хвилину закрило і знов відсиділо білу цятку на чорній плуші канпки. Ну, тепер треба уважати подвійно. Може годину стоя я і чекав терпеливо на свою «жертву». Я був певний, що тепер пан комісар використає першу ліву ногу, щоб непомітно зняти нутки. Я вже і здивувався і признався, розчувався, коли пан комісар, перед моїми очима, поклав верхнього зап'ятого поміж старій дами накинута на плечі боа. Чорна шквірка торбинка висіла на повнім передраменні дами.
Чи мене очі зминали? Я стояв ніде приголомшений. Товариство прибіжало до дворянина, прибіжало до дворянина, я не міг відірвати очей від чорної шквірки, елегантної торбинки на руці дами. І

ось! і зрозумів усе: на старій торбинці була малесенька «забістка з боклу, на цій торбинці забістки не було. Значить, комісар піднімав торбинку на іншу. Я позвав кельнера:
«Задержте пані довше в оглядальні, заки не скінчу з тим паном»!
«Прошу пані сюди. Ваші чия?» — звернувся услужливий кельнер до пани.
«Чи можу прохити вас, пане сюди?» — запитав я пана «комісари».
Пан «комісар» змирив мене блискавичним поглядом від голови до ніг.
«Я вас не знаю. Прошу мене не напастувати».
Я показав значок і пан комісар застав дещо чемніше:
«Про що ходити?»
Я станув якраз під лямпою, якої світло падало прямо на комісари. З боку кельнер чекав на другий сток корон.
«Ви комісар Штайн?»
На глэдким обличчю комісари не здрігнувся ні однім м'язом. Він держав себе в руках.
«Ах, як ясья помика. Я торговий агент фірми М. Вебер і спілка, ось мій виказка».
Але блиск його очей зрадив його мимоволі. Моя пам'ять зовсім задропала. На чолі виступили мені грібні каплі поту. Мого здаватися, що це мене приперто до мур. Так не був...
«Прошу ваш значок від гардероба!»
«Від гардероба?» — здивувався комісар, мимомхоті подати мені значок.
Негайно пригадав я собі ці рухи. Обличчя теж не багато змінилося. Скандаль ніякому

домови гри не є покладанням, він менше покладанням там, де колесо щастя є найбільшою тайною. Я рішив поставити все на одну карту і пригрозомити пана комісари.
«За десять хвилин відходять пошпінний поїзд до Відня, а з відтам пряме поїздження до Монахова. За вами будуть шукати в Будапешті».
«Не роз...»
«Зараз. Маєте тільки дві хвилини часу. Ви ошуканці. За чотири шквірки торбинку даю вам два тисячі, чеком на Монахві. Ваші плаці із талією картостануть»!
Ці удари були за сильні. На ліві комісари відбілося збен-теження. Гра була програна. Не розумів тільки могого поступовання і безмірної великодушності. Він приязно усміхнувся.
«Алеж дуже мені приємно. Ось торбинка».
Легкий пакуночок перейшов майже непомітно до моїх рук. Я стирбував замком. Боа замкнена на ключ.
«Колі буде щось бракувати, вас арештують на границі. Тепер ідіть».
«Одну секунду. Чому даєте мені чек?»
«О прошу. Звертайте свій старий дош».
«Довг»
«Так, тринадцять літ тому назад на Волзі».
«Дуже мені було приємно».
Ми розсталися з елегантним укланом. Перед комісаром отворилися тайні двері. До поїзду було дитячав часу.
Легке дозволешня кельнера і так лагідного закінчення розмови розіслав я двома сині-

ми банкетками. Пані з зачудуванням поглядали на мене, не розуміючи негайного відходу пана комісари. Я прибіжаний з як найчемнішим поздоровленням:
«Прошу не бентежитися. Пан Штайн не був ніяким комісаром».
«Не-знаю»
«Дуже прошу. Він піднімав вашу торбинку з усього даючої готівкою».
«Що піднімав?»
«Він однією ногою нервово оглянувся мене з голови до ніг, потім звернувся на торбинку. Була легко занепокоєна, вже хоч би фактом, що я знав про її готівку. Виглядала дуже принадно в прегарній товаришарській стрію. Донецька перевозна погляд із мене на маму і на торбинку. Остаточне всі наші погляди зосередилися на торбинці».
«Прошу. Я замкнула її на ключ. А ось ключик».
В торбинці був звичок часописного паперу.
«Наші гроші!» — Легка байдість покрила щокі гарної дами. Очі паночки зробили великі й округлі, устиска дещо розхвилювалися. Не мене повияв нарі давно забутого рідного.
«Ось прошу, ваша стара торбинка. Опануйте, чи все в порядку. Позов'яте, що представлю і відведу пани до дому»!
Торбинка була цілком у порядку. Я зробив постійним гостем пани на час їх поїзду в Бадені. Мама рішучо здогадала, що ми симпатії. П'юдишк, сирота по священику, бавить і висеромі себе сервом діточим дотепом. П'юдишк і постріпні любих, карих очей заведуть мене певно в неволю...

КОЛИ ПРАЦЮЄТЕ ДАЛЕКО ВІД ДОМУ



ВИСПЛАТИ ГРОШІ ТЕЛЕГРАФІЧНО ДО ХАТИ

Кінчиться робота. Ви одержали платню. Часть платні хочете зложити в банку дома.

Надайте ваші гроші телеграфічно, а за годину ваші гроші будуть вислані на вашу книжочку, на чей самі були в банку зложити там гроші. За пару центів екстра можете переслати також пару сів.

Щоб переслати гроші, все, що треба зробити, є пійти до найближчого вам WESTERN UNION TELEGRAPH office. Там скажіть урядовицю, кому і де хочете вислати ваші гроші. За по-середництва нашої Пересилки Грошей Каблем можете також переслати гроші до старого краю дене-буду.

Кольоні і корабельні білети можна купити і переслати телеграфічно.

THE WESTERN UNION TELEGRAPH COMPANY

ПАМ'ЯТАЙТЕ НА РІДНИЙ КРАЙ!
При кождій нагоді згайте на: Рідну школу, інвалідів, сиріт та похитих людей в старих раках.
Жертви належать сиротам до краєчере:

BYZEDNANYE P. O. BOX 411, PHILADELPHIA, PA

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

«Українець». — Пишіть більше про справу а мешке про себе. З Вашого писання виходить, що «вся українська боротьба обертається біля Вас». Ви все знаєте, всюди були, про все чули. Не зашкодять, коли будете скромніші, тоді буде більше пожиточним; бо з Вашого писання виходить, що злібності у Вас є.

П. К., Детройт, Миш. — Ваш відповідь на листів з Детройт поміщена не буде. По перше, Ви її не писали, бо Ваше писмо до редакції а сама відповіла не дає особні писання, писані ріжними людьми. Знаємо, хто це писав відповідь, бо пізнаємо почерк писма. Але це не було би причиною непоміщення, як би не корешина лайка, якою переповнена, ціла та відповідь, яка нічого не про-стуте, а тільки лає в безконечності. Так що друге рішення маємо тут згадувати про коруш, лиятику, харизмату, дохпів, самогону, варпів і такі вирази як «бреншес». Ніяка култура і шануна своїх читачів газету не помістять того рода відпо-віді.

Діо молитви, до подяки Іншої мови яб не живий, Личені, що діо, що малого Менше батько навчаю.

В. Маслак.

ШКОЛА СУСПІЛЬНОЇ ОПІКИ.

Суспільна опіка — це боротьба з нуждою і проступком, охороною дітей і молоді, поміч для найбільше нещасливих одиноків. У нас переводиться вона на лішений в рамках філантропійних організацій, аматорських силами — на заході, особливо в Америці, спочиває вона зладана в руках вишколених, фахових сил. Ще в 1897 році видигнула відомою американською суспільною діячкою Мері Райхмонд справу шкільної суспільної опіки, якої по її думці були не менш необхідні як учительські семінарії або університети. В слайчому році організується перші курси в Нью Йорку, які перетворилися в часом в «філантропійну школу», названу опікою суспільною «службою». В Європі існують таку школу основано в р. 1899 в Амстердамі заходами п. Кнапперт, президентів товариства опіки над дітьми і молоддю. В кількіх літ опіка оповула подібну школу в Берліні др. Аліці Саломон. З того часу чис-до таких шкіль стало побільшуватися — сьогодні доходить до біля двох тисяч. Вони розкинені по ріжних державах Європи й Америки — найбільше їх у Німеччині, Злучених Державах, Англії і Бельгії. Школи ці осно-вуються або з ініціативи приватної (переважно жінок) або завданням заінтересованому уряду. Так приміром у Німеччині й Бельгії школи ці мусять прино-ривитися до програми означеної міністерством суспільної опіки, тому, що свідочства такої школи управителю до за-няття ріжних урядів і стано-виль. Діяльність відповідно ви-школених і пригатованих суспільних робітників відбивається дуже користно в усіх ділянках суспільної опіки. До устан-ов, основаних з почування і милосердя, вносять вони фахове знання і наукову організацію. У школах суспільної опіки учаться переважно жінки і вони повняють опіку суспільну служ-бою як уряднички держави, або приватні. Знання суспільної опіки зовсім незнане у нас підходить дуже жінкам і вони радо до нього горнуться. На жаль, для нас, України, це все ще в крайній мірі — це люксус, на який не може собі дозволити недержавна нація. Лише-ше при допомозі власної держави може суспільна опіка спочивати в руках фахових і добре платних сил.

Через працю і болю Писмо неспішно до крайної долі.

Б. Лелюк.

ПОЗІР! МІЛВІЛ, Н. Д.Ж. І ПОЗІР! УКР. ГР. КАТОЛ. ЦЕРКОВ СВ. АПП. ПЕТРА І ПАВЛА — устроює —

ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 7. СЕРПНЯ 1927 Р.

SUNDAY, AUGUST 7, 1927. 148 CENTER GROVE ROAD

Початок о год. 1-й пополуночи.

На сей пікнік запрошується Українців з Філадельфії, Вілліамс-таві, Брічтон і околиці.

За добру забаву ручити 179

Пікнік відбувається без огляду на погоду.

ПОЗІР! NEWARK, N. J. ПОЗІР! КОМІТЕТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ — устроює —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В СУБОТУ, 6. СЕРПНЯ 1927 Р.

В СЛОВАЦЬКІЙ ГАЛІ: «THE SLOVAK GYMNASIUM» FALCON AVE. N.

MORRIS AVENUE, NEWARK, N. J.

Гала велика пікнік Springfield 118 Ave.

Початок о год. 4-й пополуночі.

Вступ від особи 50 центів.

Пронісся всі Товариства, Братства, Сестринства і всі українські Громади і Громадські старости і молоді, що як найчисленніші учасники, які були в пікніку, розважаються, що Ви можете мати свій пікнік Української Народної Цілі в Ньюарку.

ЗА КОМІТЕТ: І. Гринюк, секретар. І. Лисак, прес-:

ПОЗІР! NORTH DETROIT І НАМТРАМС! УКРАЇНСКА НАР. ШКОЛА — устроює —

ПЕРШІЙ ДІТОЧИН КОНЦЕРТ

В СУБОТУ, 6. СЕРПНЯ 1927 Р.

о годині 8-й ввечерю

під ч. 12340 McKay and Малеск.

Вступ для всіх 40 центів.

В програму входять: вступне слово і речові пісні, декламування, соло, дуети, які виконують шкільні діти. При цьому виконують Українського Талію діти (Катерина).

Дорогі Родичі! Коли Ваш дитина на серці виконують Українського діточини тут в Америці, то приходить, а певно не покидають, діточу волю дозвиста духа надати працювати над собою.

Дорогі просямо Товариства і Братства вжити численну участь, за що дякує Комітет.

ПОЗІР! — КАРТЕРЕТ, Н. Д.Ж. СОЮЗ УКРАЇНСЬКОГО В АМЕРИЦІ відділ в Картереті, Н. Дж. — урядкує —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 7. СЕРПНЯ 1927 Р.

НА EAST RANWAY.

Початок о год. 1-й пополуночи.

Буде пригравати українська місцеве оркестра і різном будемо приймати на пікніку нових членців до С. В. А.

Своє дорожнє запрошаємо всі Братства і Товариства, Українців і Українок місцевих і з околиці. Доход з пікніку призначений на народні цілі.

Враз до часу пікнік відбувається 14. серпня 1927 р.

За чечу обсягати і несеся забаву ручити — Комітет.

ОДИНОКА БЕЗПОСЕРЕДНА ДОРОГА ДО

ГДАНСЬКА

БЕЗ ПЕРЕСЦІДАННЯ. Сильночі відіздати.

ЕСТОНІЯ Серпень 9.

ЛІТВА Серпень 30.

ЕСТОНІЯ Вересень 20.

По дальшій інформації по-лостіться до місцевих аген-тія, або пишати до:

В. А. Л. 6 BRIDGE ST., NEW YORK, N. Y.

Б. Лелюк.

УКРАЇНСЬКІ НАЙНОВІШІ НАЙКРАЩІ РЕКОРДИ КОЛОМБІЙ

В НАС ДІСТАНЕ НАЙКОРШЕ І НАЙДЕШЕВШЕ.
ПРИХОДИТЬ З НЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦЬ.
ОТВЕРЕНО В НАС КОЖДОГО ДНЯ І В НЕДІЛІ.

ХТО НЕ МОЖЕ ПРИХАТИ, ТО ХАЙ ПИШЕ ПО РЕКОРДІ, ЯКІ БАЖАЄ МАТИ. МИ ВИСЛАЕМО ТОГО САМОГО ДНЯ, ЯК ДІСТАНЕ ЗАМОВЛЕННЯ.
ГАРАНТУЄМО, ЩО РЕКОРДИ ДІДУТЬ ДО ВАС ЦІЛІ.

НАЙНОВІШІ РЕКОРДИ

Егеція Гумєнок: «ЩО НАПІШО, ТО ТВОЄ, Чужі змішані, Ч. 27096 П. Гумєнок: «ГОП» вальс, 1 танець, «ПРИСОДІ», Ч. 27097 Баса В. Діава, вальс, «ГЕТМАНІН» Лісенка, Ч. 27098 В. в нас поки будуть 12, дитини.

«МАЛЮНОК ТРОБІЛІ З МЕРЮНО», число рекорд 27099. Ця рекорд найкращий і найдешевший за всі його дотепершні. З проміжні безлічно може замовити варту по дозвілі, бо ту рекорд усі слухачі мають. От був той раз...
12-ЦАПЕВІ РЕКОРДИ ПО \$1.25.
70004 (Христини, Ч. 1. І. П. — Оркестра Гумєнок.
70001 (Христос покореє і Соладно, — М. Заулак.
70003 (Вікторі і Отчана, — М. Заулак, баритон.
70000 (Бог предв'їти, Ч. 1. І. П. — М. Заулак.
70002 (Вікторі, Ч. 1. І. П. — Оркестра Гумєнок.
63005 (Вікторі (польська), вікторі, Орк. Гумєнок.

10-ЦАПЕВІ РЕКОРДИ ПО 75 цп.

- | | |
|--|---|
| Спис Рекордів Жуковського. | СПИС РЕКОРДІВ ГУМЕНЮКА. |
| 27093 Школярі, (Дуже кохана). | 27094 Забав в столоді. |
| 27092 Родимий Край. | 27091 На південноді, Почава |
| 27090 Молодчик, Зарина, я. | 27089 Баса, «Бандура» |
| 27086 (Ой не шуми, дуже, (Чорні очі як терні | 27088 (Хочіла мене мати (Гусар Гусар загине |
| 27083 (Що грубо, то добре (Зарина). | 27087 (На веселю піс хатою, Орк. (Ой там за віном, хор і орк. |
| 27082 (Лист з краю (Сингаска Коломбія | 27085 (Ой піду я лізе вітер, (Український «Зустріч» |
| 27080 (Ой полка ми Мишеня (Ой дитини). | 27084 (Ой Козаче блауєні (На веселю при вечері |
| 27072 (Старість не радить (Не женися, сини | 18082 Заручини, (польська). |
| 27065 (Борючись з грибами (Зарина, загара). | 27079 (Пригане (Пересувини) |
| 27059 (Коза дерила (Вікторі, або гротіш відвад | 27078 (Танець на вербамі (Вікторі, або гротіш відвад |
| 27057 (Соколи, соколи (Ми гайдаки). | 27071 Чабан і Губана |
| 27053 (Ой полка від на раки (Ой дитини). | 27070 Північ (на 2 сторони) |
| 27048 (В хаті свекруди (Вікторі). | 27055 (Заручини (Вікторі). |
| 27047 (Молода не відваді (Вікторі, північ свазі | 27054 (Рок хат-хат (Гомий хат) |
| 27042 (Премудрий Соломон (Катерина мов | 27050 (Гом, Марку, покінч спвару (Ой вишених, черешених |
| 27041 (Жинку не шуай (Ой чи ти, чи не ти запаску згубила | 27049 (Бим-бам (полька) (Від кутини до кутини |
| | Українська Оркестра. |
| | 18177 Ку-ку, вальс. |
| | 27064 (Вся родина на весело (Танцюють, молодички |
| | 27063 (Як ся має Маринко, (полька |
| | 27062 (Українська мазурка (Українська мазурка |
| | 27046 (Шукаю, шукаю (Хлопці, не зіймає, полка |
| | 27045 (Сільська дівчата, полка (Сільська дівчата, полка |
| | 27040 (Серед швей, вальс (Французська полка |
| | 27035 (Українська полка (Український попак |
| | КОНЦЕРТНОЇ СПІВНІ. |
| | Ой Діпирі мій, Діпирі |
| | Ой піду я лутом |
| | Рече та стогне. |
| | Баламути |
| | Сіла, сіла висока |
| | Не пора. |
| | Души мої, і інші |

Мі такий триває рекорд інших народностей, як російські, польські, словенські і інші. Покинемо спис найкращих. Можемо іти на показати для дуже багато і для себе.

НАЙНОВІШІ 12-ЦАПЕВІ РЕКОРДИ:
50041 «Май Контрі» і «Стар Спенгелз Дінер», Хор і Оркестра.
50042 «Вісність Життя і На фелікс Буенно», до танцю, Оркестра.
50043 «Польський Марш», Хор і Оркестра.
63007 ХРЕСТИНІ (польські), аложа і відгара П. ГУМЕНЮК, на польських христині співав Е. Жуковський іна співака північ Красновська.
50039 «Сестина Либі» і «Прекрасна Весна», Оркестра до танцю.
50098 «Середа, вальс і Астрійський село, оркестра до танцю.

НАЙНОВІШІ ЧУЖІ 10-ЦАПЕВІ РЕКОРДИ.

- | | |
|---|--|
| 18202 Поправити, польські, аложа і відгара П. Гумєнок. | 21013 Ніч Лобан, російські вальс, оркестра до танцю. |
| 21012 Світлий місяць, з варіаціями, шибелан. | 20095 Косово, вальс, і Уніан розваж, Чужа рекорд до танцю. |
| 20090 Марш отримав, співав Медовий, тенор. | 20088 Борсер, (руська кохана рекорд) Саританов |
| 20085 Ви жертемо в бою не ривний ланг, дві революційні пісні. Співав Медовий. | 20081 Північ Астрійська, співав Медовий. |
| 20086 Как прожинева, шекарда до танцю, дуже голосно. | 20045 О, Катерина, співав коханий С. Саританов. |
| 12048 Весела вдова, вальс до танцю. | 12459 Іваска вдова, скрипка з гітарою, танець. |
| 18122 Весілля з Віно, танець. | |

Для читачів писемство С. О. Р. Пряміть зумери рекорди, що бажате. За рекорд заплатити, як поштар приїде до нас. Менше як 3 не вписуємо. Чужі змішані і нова мінюка зі словами до всіх Великих Рекордів. Хто в нас рекорд чужі, тому до рекордів слова даємо даром.
Всі замовлення на рекорди та інші для Вас потрібні річі, посилайте на таку адресу:

ВИДАВНИЦТВО ЗВІПОК НА ПЯНО «СУРМА»
SIGNOWY BAZAR, 34 E. 7 St., New York
(Близько Бюра Загравача)
Отворено кожного дня з 9. раню до 9. вечер; в неділі до 5-ої пополузні.
МИРОН СУРМАЧ, управительні Світового Базару.
Член У. Н. С., віл. 130.

УВАГА! НЮ ЙОРЧАНІ! УВАГА!

ПІКНІК

В BELVEDERE PARK (ператим Парк Стоуконого) NORTH BEACH, L. I.
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 7-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1927 P.
ПАРК ОТВОРЕНИЙ ВІД 11-ОЇ ГОДИНИ РАНО.

Музика перервана. Вступ 50 центів.
Вночі, і Шан. Бар'єр і Сестри! Отрим Заряд Церкву просить Прибути на цей пікнік, де буде мати нагоду гарно відпочити на здоровому возові в гарнім парку, а при тим забавитися в товаристві знайомих. Приходить всі і простіть знайомих і приятелів! 179-80

Directions to the Park: From Brooklyn: All Cars to North Beach stop in front of the Park. From New York East Side: Take 2nd Avenue «L» to 57th Street, change to CORTLANDT Train to Junction Ave. West Side: All Subways to Grand Central, change to CORTLANDT Train to Junction Ave. then take Car running to North Beach. From Jamaica and Woodhaven take Jamaica Ave. Car to Junction Ave. then North Beach Car.

ПОЗІР! УКРАЇНЦІ В TERRYVILLE, CONN. І ОКОЛИЦІ! ПОЗІР!

ТОВАРИСТВО ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
— устроює —

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 7-ГО СЕРПНЯ (AUGUST) 1927 P.
ВІПАРКУ ХЛОПКО НА САВТ МЕНН УЛІЦІ.
Просить всіх Українців з Стомастом, Вотебрі, Брістола і Нью Брітєнн прийти і забавитися на свіжім возові. Хотий би і ви дош, то пікнік відбується. За добру забаву ручити 179-80

ЧОМУ ВАМ НЕ МАТИ ВЛАСНОЇ ХАТИ?

Приміняйте собі слова Тараса Шевченка, що, в своїй хаті своя правда і сім'я і воля. Випаку Українців з Нью Йорку, Брукліна, Джерсі Сіті, Говест, Ньюарк, Балон, Елліотт і других місцевостей, аби в неділю, дня 7-ГО СЕРПНЯ ПРИЙТИ ДО SOMERVILLE, N. J. і гарно і приємно відпочити. Мико Сомервілль збудував новий голландський залізничний паролет Railroad of New Jersey, 50 миль від Нью Йорку, 12 миль від Нью Джерсі, 5 миль до публічних і вишніх шкіл, містечка і т. п. — Somerville прекрасне і здорове місце, в котрім як сам мешкаю і маю офіс у власній хаті. Купуйте собі місце самоте, не віл компанії або агентів тому кожному надається у власній книжці. 179-80

In Somerville всякого роду і досить. Приїждіть зі своєю родиною і дітьми, нехай діти побавляться у мене в парку, а старші загарають в крталі. Кошту паролету купувати апарто. Інтересуючись спис оголошенням менше перед приїздом пошлювати листівно, або телефонічно зі стації. Телефон: Somerville 616. Трен з Нью Йорку з Liberty Street відходить кождої години.

S. IWANKIW, LOESER AVENUE, SOMERVILLE, N. J.

НОВІСТІ! ФІЛАДЕЛФІЯЦІ! НОВІСТІ!

НАНОВО ОТВОРЕНИЙ СКЛАД МЕБЛІВ.



ВАНШАВСЬКОГО ТОВРІВ МЕБЛІВ
4218 GERMANTOWN AVE., PHILADELPHIA, PA.
ІВАН ПЕДЕНСЬКИЙ.

ДІАГНОЗ СЕКРЕТАРІ І УРЯДНИКИ ТОВАРИСТВА І БРАТСТВО!

ВАМ ВІДОМО, ЩО НАША ФІРМА ВИРОБЛЯЄ ВСІКІ РІЧІ БЕЗ ЯКИХ ВАШІ БРАТСТВА ЧИ ТОВАРИСТВА НЕ МОЖУТЬ ОБІЙТИСЯ.
Кожі Ваший Братство чи Товариство потребує народного або американського прапора, церковних хоругв, деги, віванки, шпалок або інших річ, що звертають до нас з замовленнями.
МИ Е САМІ ФАБРИКАНТИ І ТОМУ У НАС ДІСТАНЕ ДОБРУ РОБОТУ, А МАТЕРІАЛІ ЛІПШИЙ І В ДЕШЕВШІ ЦІНІ ЯК ДІЛАНЕ.

ЦІНИ НАШИХ ПРАПОРІВ:
Американський прапор: 2x3 цп \$2.50 3x5 цп \$4.00 4x6 цп \$5.00 5x7 цп \$7.00
Український прапор з гербом ви оді сторони: 2x3 цп \$2.25 3x5 цп \$3.50 4x6 цп \$4.50 5x7 цп \$6.00

Кожде Товариство, чи Братство потребує нас до публічних акцій, як паради, пікніки і прогулянки, виступати з своїми прапорами, шпалками, віванками в палках—Просто ми всіх Українців уявляємо до нас з повним довіром, бо ми ручимося за чесність і прусу замовленням у нас річ ми уявляємо Вам всяких інструментів і військово Ва сабаче наш каталог з віванки і подано Вам докладну ціну. Не відкладайте аш писати на адресу:

EAGLE REGALIA COMPANY
115 Nassau St., New York, N. Y.
ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — СЕ СИЛА. — ПИШИТЬ ПО НАЙНОВІШИМ ЦІННИМ КНИЖКАМ.

ГРА, ЩО НЕ ВАРТА СВІЧКИ.

Від шести років перед усіми можливими інституціями карного судинства у Франції розіграється цікавий, бо змішаний процес. Річ у спорі, який ведеться арково, «неділкі суми», 33 сентимів. Цей суми зажадав арковий контролор, приданий до париського кабарету «Ноктамбюль», від директора тогоч кабарету Н. Боє, який, уважаючи домагання за неоправдане, не хотів виплатити грошей.

Ціла справа виглядає так: Директор Боє заприймає, що до каси його кабарету підійшов сержант, з яким він відбув цілу воєну кампанію. Давний воєнний прихвостень в товаристві двох осіб і тримає в руках три знижкові білетти на фотелі по два франки. Заоружений стрілець з товаришем оружда Боє пішов сам до каси і видає сержантові три дарові білетти.

Тоді вибігавши в справу подалковий контролор, стверджує, що від тих трох білеттів належить квота 33 сентимів як податок. Директор Боє був впертий і не хотів той квоту заплатити. Справу відіслали до карного суду як «обман на шкоду державного скарбу». Боє просив проати процес і йому призначили заплатити дві гривні, по 500 франків кожна: одну в користь міста Парижа, другу для державного скарбу.

Зауваженням заповнював від виміру кар. В березні 1925 р. апеляційний суд признав, що правді амністії, проголошене в місто, можна примістити і до випадку директора Боє. Завалялося біл, що ціла справа закінчена. Але до боротьби внісши податкова адміністрація, що звернулася знову до касяційного трибуналу. Найвищий суд видав присуд гідний присуд Соломона. А саме, що директор Боє користався неправді з права амністії у відношенні до державного скарбу, але не користав з нього у відношенні до міської податкової влади, тому він повинен заплатити одну гривну з двох, на які був заарештований.

В тому стані ціла справа вернулася знову до карного суду в Орлеані. Особливому процесові присуджують топлі цікавини. Обвинуваченого боронить славний париський адвокат, відомий з багатьох голосних процесів, між нимиши Ляндру, воїлника кохана. Два інші адвокати виступають в імені синіх директори кабаретів і подібних установ, що вирішили солідаризуватися зі своїм товариством, котрого уважають жертвою одної з шикан адміністрації влади, з якими французьке громадянство постійно бореться.

Такі звания в нинішній Росії, а поствало в звязи з фабричним більшовицьким законодавством, яке робить нешари відповідальними за нечесні поліди, що притягаються робітникам підчас праці. Тому що виставили технічний управитель е колючою особою, що не може без значних втрат і шкід для промислу відслідкувати кару у виванці, тому кожда більшовицька фабрика має тепер «відповідального» інженіра. Він за скромною винагородою заступається бути жертвешним колом більшовицької справедливості і провадити і кусь часть свого життя у виванці за чужі гріхи.

JOHN DUBIL, 2192 St. B. Berwick, P. A.

ХТО З УКРАЇНЦІВ НЕ МАЄ РОБІТИ.
з хатини випустити за кар'єрера при будові, удержанні з \$30.00 місячно, нехай голоситься до: 177-80

326 CIG R. D., Seward, N. J.

ФАРМІ В ROME, N. Y.
Мам до 10 аборів фарм на продаж, кождо миста, від 12 до 250 акрів, з інженером і об'єктом. Голоситься до: 179-82

JOHN LAWRICK, 306 S. Madison St., Rome, N. Y.

ПРОДАЄТЬСЯ ДЕШЕВО РЕСТАВРАЦІЯ з причини слабости. Бизнес не розроблений, реєстр \$35.00 місячно; дозвол на нашого Українця. Голоситься до: 4. 383 HENDERSON STREET, JERSEY CITY, N. J. 173-80

ПРОДАЮ ДІМ З І АКОМ ЗЕМЛІ І ГАРАЖІ.
по причині смерті жінки реалізує на стейшн розкош. Ціна \$28,000. Голоситься до: 178-9

FRANK MITCHELL, AMSTON, CONN.

НА ПРОДАЖ ФАРМА
32 акри, дім 7 кімнат, добрі абори, кождо миста, від 12 до 250 акрів, з інженером і об'єктом. Голоситься до: 179-82

DANIEL F. BOTTA, R. D. 2, Box 89, Flemington, N. J.

ВИПІДНИЙ ІНТЕРЕС:
Чиниши і фарбований ухроби і т. п. на 41-й ул. в Нью Йорку, гарно уряджений, одна Голоси прасова машини, дві верстати \$550, електричні швей, і т. п. Довліз гартований, ас на 5 літ, продається за ніш чому по причині розлих несподіваних. Голоситься до: 179-81

Нотарі В. КРУТІЦЬ, 151 Avenue A, New York City, Tel. Orchard 7117.

НА ПРОДАЖ ПЕКАРНІКА,
бизнес добре вироблений, продається по причині смерті його могому. Голоситься до: 179-80

ANNA SMERTELNA, 60 Church Street, Manville, R. I.

ПОШУКУЮ господарю до зарплати мого дому, може бути вдова або дитина. Інтересованих прошу голосити листівно на адресу: 178-9

В. МАЛКОВИЧ, 134 E. 3rd Street, New York, N. Y.

КАВАЛКИ ДОБРОЇ ЗЕМЛІ.
Front 50 фіт, довжати 275, в Лонг Айсленді, близько Нью Йорку. Ціна \$350, добрі швей. Власність гарантована, абори шибел розкош, кождо миста, від 12 до 250 акрів, з інженером і об'єктом. Голоситься до: 177-80

311 E. 18th St., NEW YORK CITY.

Коси
Маємо астрійські серпи і коси з найкращою серферістикою, кождо миста, від 12 до 250 акрів, з інженером і об'єктом. Голоситься до: 179-82

ЗАЙМАЄСЯ ПОКОРОНАМИ В BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІ.
129 E. 7th STREET, NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОТРЕБНИЙ
129 E. 7th STREET, NEW YORK CITY
Telephone: Orchard 2568